

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3)

#### Basic school

- Adults
- General education
- Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1; 1994, cc. 2 and 23), that the Regulation to amend the Basic school regulation respecting educational services for adults in general education, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to

- amend the definition of Secondary Cycle Two education services in order to specify that those services also enable a person to attain knowledge and skills in mathematics, science, the history of Québec and Canada and human sciences, and not only in the language of instruction and the second language, in accordance with the rules of certification;

- increase from 15 to 25 the number of teaching hours equivalent to one credit;

- amend the rules of certification in order to indicate that the credits attached to a micro-computer science program at the Secondary IV level rather than a computer science program at the same level are taken into account to obtain an S.S.D.;

- correct inaccuracies in certain provisions of the Basic school regulation;

- change the English version in order to ensure coherence with the French version of the Basic school regulation.

The draft regulation has no impact on businesses.

Additional information may be obtained by contacting Mr. Alain Mercier, Director of the Direction de la formation générale des adultes, Ministère de l'Éducation, 1035, rue De La Chevrotière, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5A5, Tel.: (418) 646-7260, Fax: (418) 643-0056.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec), G1R 5A5.

PAULINE MAROIS,  
*Minister of Education*

### Regulation to amend the Basic school regulation respecting educational services for adults in general education

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3, s. 448)

**1.** The Basic school regulation respecting educational services for adults in general education, made by Order in Council 732-94 dated 18 May 1994, is amended by inserting the words “, in mathematics, science, history of Québec and Canada or human sciences” after the word “language” in section 14.

**2.** Section 29 is amended by substituting the words “the person and one” for the words “the person or one” in the second paragraph.

**3.** The following is substituted for section 37: “One credit normally equals 25 hours of learning.”.

**4.** Section 47 is amended

(1) by substituting the word “micro-computer” for the word “computer” in subparagraph 4 of the first paragraph; and

(2) by substituting the word “in” for the word “during” in the last paragraph.

**5.** The English version of section 47 is amended

(1) by substituting the figure “4” for the figure “6” in subparagraph 2 of the first paragraph; and

(2) by substituting the word “credits” for the word “units” everywhere it occurs in the section.

**6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except for section 3 which comes into force on 1 July 1996.

9696

**Notice of the Régie des alcools, des courses et des jeux relating to the By-law to amend the By-law respecting casino games**

In accordance with the second paragraph of section 13 of the Act respecting the Société des loteries du Québec (R.S.Q., c. S-13.1), the Régie des alcools, des courses et des jeux is publishing its notice relating to the By-law to amend the By-law respecting casino games.

GHISLAIN K.-LAFLAMME, *lawyer*,  
*President-director general of the*  
*Régie des alcools, des courses et des jeux*

**Notice of the Régie des alcools, des courses et des jeux relating to the By-law to amend the By-law respecting casino games**

The Régie des alcools, des courses et des jeux, following examination of the By-law to amend the By-law respecting casino games, which was forwarded to it on February 27, 1996 by the Société des loteries du Québec, issues the following notice:

Concerning the By-law to amend the By-law respecting casino games, the Régie is favourable to this By-law and has no further comment to make.

**Draft By-law**

An Act respecting the Société des loteries du Québec (R.S.Q., c. S-13.1; 1993, c. 39)

**Casino games**  
**— Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the By-law to amend the By-law respecting casino games, made by the Société des loteries du Québec, the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following this publication.

Any person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Lynne Roiter, Director, Direction des Affaires

juridiques, Loto-Québec, 500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec), H3A 3G6.

Comments will be forwarded by the company to the Minister of Finance, who is responsible for the application of the Act respecting the Société des loteries du Québec.

MICHEL CRÊTE,  
*President and Managing Director*  
*Société des loteries du Québec*

**By-law to amend the By-law respecting casino games**

An Act respecting the Société des loteries du Québec (R.S.Q., c. S-13.1, a. 13)

**1.** The By-law respecting casino games, approved by Order in Council 1253-93 dated 1 September 1993 and amended by Order in Council 1675-95 dated 20 December 1995, is further amended in section 67.8 by inserting the words “, up to the maximum indicated at the table” after the word “follows”.

**2.** Section 67.17 is amended by substituting the word “and” for the comma after the word “king”.

**3.** The following is substituted for section 67.20:

“**67.20** The wagers are winning if the player’s hand has a value higher than the dealer’s. A winning initial wager is paid 1 to 1. A winning additional wager is paid as follows, up to the maximum indicated at the table:

Wager	Payout odds
Royal flush	100 to 1
Straight flush	50 to 1
Four-of-a-kind	20 to 1
Full house	7 to 1
Flush	5 to 1
Straight	4 to 1
Three-of-a-kind	3 to 1
Two pairs	2 to 1
Pair or the hand containing the highest ranking card	1 to 1.

**67.21** In addition to the initial and additional wagers, the player may place a supplemental wager, provided that it is indicated at the table. The supplemental wager must be \$1.00 and must be placed on the designated area of the table before the dealer announces “No more bets”. It is a winning wager if the player’s hand is a Royal flush, a Straight flush, a Four-of-a-kind, a Full house or